

## కార్ క్లీనరా ? హార్ క్లీనరా ?

“ కార్ క్లీనరుకు బోగందా ? ”

అని గద్దిస్తూ, రంగణ్ణి బస్ ప్రొప్రయిటర్ వెంకటస్వామి తన కాలిచడావ్ తీసి కొట్టబోయినాడు. వారి కిద్దరికీ మధ్యను డ్రైవరు లక్ష్మయ్యా కండక్టరు సుబ్బారాయుడూ అడ్డపడి ఆ దెబ్బ రంగడికి తగలకుండా ఆపినారు.

రంగడు మిక్కిలిగా ముఖం చిన్నబుచ్చుకున్నాడు. తాను వెంకటస్వామికింద నవుకరీకి వుండబట్టికదా వెంకటస్వామి ఆలా చడావ్ తీసి కొట్టబోయినాడు అని తలపోశాడు. కళ్ళ నీళ్ళెట్టుకున్నాడు. కాని హృదయంలోని వేడి ఆలాగేవుంది. వెంకటస్వామిని అవమానించాలని మనస్సులో పంతం పూనాడు. పైకి పెగ్గపోతే ప్రయోజనం లేదనుకున్నాడు. పైసాతోగాని బోగంది చేజిక్కదు అని చింతించాడు.

జేబు తడుముకు జేబులో డబ్బు లెన్ని వున్నాయో లెక్క పెట్టుకోవడమన్నా ఎఱగని వ్యక్తి రంగడు. వాడెప్పుడున్నూ జేబుల్లెని మొండి బనియనే తొడిగేవాడు. ఓ చినిగిన పంచె రెండు మడతలుగా సవరించుకుని ఆ పంచెను సీల మండల మీదకు, ఆ పైన పిక్కలమీదకు, క్రమంగా మోకాళ్ళమీదకు ‘దో’ ‘చార్’ ‘ఆట్’ అంశకు లేవనెత్తి వర్తించేవాడు.

మిస్ బలభద్రాన్ని గుంటూరునుంచి తీసికొనివచ్చి, దానికోచిన్న డాబాయిల్లు బెజవాడా నూజివీడు రోడ్డు పక్కన కట్టించి, ఆరేళ్ళయి ప్రొప్రైటర్ వెంకటస్వామి దాన్ని అందులో

కాపురం పెట్టాడు. ఆ యింటికి ఆ బోగందానికి కూడా కొజ్జావాణ్ణి వాకణ్ణి కాపలావేశాడు. ఆ సంగతి లోకానికంతకూ తెలుసును, మరిన్నీ తన బస్సు ఆ రొడ్డే పోతూవుంటే ఒక్కొక్కప్పుడు తానే నడుపుతూ డ్రైవరు కూర్చునే చోటునుంచి ఓరచూపులు తన బోగందాని బంగాళాకేసి చూస్తూ, రోజూ అనుభవించే స్వీయ బలభద్రాన్ని అదో నవ్య మేనకలా తలపోసికుంటూ వెంకట స్వామి తాజా మోజుపడేవాడు. డ్రైవరూ కండక్టరూ తను ప్రొప్రయిటరు చేష్టకు లోలో నవ్వుకునేవారు. క్లీనరు ఓ విధ మైవ స్వతస్సిద్ధపు టీర్న్యచేతనా అన్నట్టు ' డస్టర్ ' ధూళి ఆకాశం లోకి విరజిమ్మేవాడు.

దేవునియందు అందరూ సమానులే అన్నట్టు శ్రీరామ నవమి ఉత్సవాల రోజుల్లో ఆయా పండిళ్ళల్లో జనం మిక్కుటంగా గుమికూడి కలుసుకుపోయి ఇతగాడు క్లీనర్, ఇతగాడు ప్రొప్రయిటర్ అనే వివక్షత వుండకుండా వుంటుంది చూడండి !

అటువంటి ఉత్సవాల రోజుల్లో పెద్ద పందిరివేయించి వెంకటస్వామి గొప్ప ఉత్సవం చేస్తూ మిస్ బలభద్రంచేత బెజవాడలో గజ్జె కట్టించబం పరిపాటి. ఆ అయిదురోజులే దాని దర్శనమా అన్నట్టు ప్రజలు విరగబడి చూస్తారు.

వెంకటస్వామికి బెజవాడలో సొంతభవనం విశాలమైంది వుంది. పూర్వులు కట్టించింది. ఆ యింటి ముంగిటే పై పందిరి పై యుత్సవమూ ఏటేటా జరగటం. అంచేత బోగందాన్ని తన యింటి కా రాత్రులందు తన సొంత బస్సుమీద రప్పించుకు ఆట ఆడించేవాడు. విలాస పురుషులకు అదో తప్పుగా తోచదు. అందు లోనూ తన మిత్రులు ' వెంకటస్వామిగారూ ! మీ బోగంది

బాగా అభినయిస్తోందండోయి !' అని తేటతెల్లంగా గాకుండా ' ఆ పిల్ల మంచి నేర్పుగా పట్టిందిసుమండీ మువ్వగోపాల పదం ' అని రెచ్చబెడుతూ వుంటే ' ఇంకా నేతపిల్ల ! ఇంకా నేతపిల్ల ! ' అని దానికేసి చూస్తూ యజమాని తన చొక్కా సవరించు కునేవాడు.

ఆ రోజుల్లోని ఆ రాత్రులందలి ఆకుచింత అవకాశమే మిస్ బలభద్రాన్ని ద్రైవరూ, కండక్టరూ, క్లీనరూ, ముగ్గురూ చూడ్డానికీ, పలకరించడానికిన్నీ.—

ద్రైవరు ' అమ్మగారూ ! మీరు ముందుసీటులో కూర్చోండి ' అని అంటూవున్నా ఆమె వో రాత్రి వెనకసీటులోనే కూర్చుంది. ముందుసీటులో కండక్టర్ కూర్చుని ' నీ తెగులు చప్పగా కుదిర్చింది ' అన్నాడు ద్రైవరుతో. ద్రైవరు ' ఈవేళ కాకపోతే రేపు కూర్చుంటుంది ' అని గుసగుసగా కండక్టరు చెవిలో వూదాడు. క్లీనరు బస్సుకు స్టార్టిచ్చి ఎవరితోనూ మాట్లాడ కుండా ఎప్పట్లాగ కూర్చున్నట్టు ఆమెను చూడకుండా కూర్చు న్నట్టు మిస్ బలభద్రం కాళ్ళదగ్గర కూర్చున్నాడు.

క్లీనరు అంతవాడని ద్రైవరుగాని కండక్టరుగాని ఎప్పుడూ అనుకోలేదు. పాటకచ్చేర్రిగ్గాను బస్సు వడివడిగా పోతూవుంది.

క్లీనరు బస్సువేగాని కెంతమాత్రమున్ను తడబడకుండా మెల్లగా మిస్ బలభద్రంయొక్క అరికాళ్లు తన డస్టరుతో తుడిచి, ఆ అరికాళ్లు అట్టే చీకటిచాటుగా ముద్దుపెట్టుకున్నాడు. ' ఎవరవు నీవు ? ' అంది మిస్ బలభద్రం. ' నేను క్లీనరు రంగణ్ణి ' అన్నాడు. ' రేపు సాయంకాలం కనిపించు ' అంది మిస్ బలభద్రం.

మర్నాడు సాయంకాలం క్లీనర్ రంగడు క్లీనరువేషంతోనే తిన్నగా వెళ్ళిపోయినాడు మిస్ బలభద్రం వున్న బంగాళా ముంగిటకు. అది లోపట్నుంచి కిటికీగుండా చూస్తూవుంది. కొజ్జా నవుకర్ను ' ఎవరో కనుక్కొనిరా ! ' అంది. కొజ్జా రంగడిని దరిసి రంగణ్ణి చూస్తూ ' ఏంబాబా ! ఇలా దయచేసినారు. అమ్మ గారిమీద తమరూ కన్నేసి నారా ? ' అన్నాడు. క్లీనరు పాపం ! ఆమాత్రం సంభాషణ చాకచక్య మప్పటికి యబ్బినవాడు కాడు. ' ఏమిటి నీ బొంద ! ' అన్నాడు. ' రోజు కేమివ్వగలవో అమ్మగారు కనుక్కొని రమ్మన్నారు ' అన్నాడు కొజ్జా. ' రోజు క్కాదు ఇలాంటి విమ్మంటే నిమిట్టుకొకటి ఇవ్వగలను ' అని రంగడు ఆ కొజ్జా కణతమీద ఒక్కగుద్దు గుద్దినాడు. కొజ్జా దిమ్మతిరిగి పడిపోయినాడు.

మిస్ బలభద్రం వెంటనే చెంబుడు చల్లటి నీళ్ళు తీసికొని వచ్చి తన నవుకరు యయిన కొజ్జా మనిషి ముఖమ్మీద చల్లి వాణ్ణి లేవనెత్తి సంగతి తెలుసుకుంది. కొజ్జాతో ' అందరూ డబ్బిచ్చేవాళ్ళే వుంటారా ? ' అని మందలించి పంపివేసింది. క్లీనర్ను తన గదిలోకి వచ్చి కూర్చోమంది.

కాని క్లీనరు వెళ్ళి మిస్ బలభద్రం గదిలో ఆసీనుడు గాకముందే వెంకటస్వామి తన మనోనాయకికై వచ్చిన కారణం చేత క్లీనరుకు కోర్కె తీరలేదు సరికదా చడాన్ దెబ్బ !

క్లీనరు అప్పు డనుకున్నాడు ' ఈ పిరికితనమంతా యీ పేలికల బనియనుమూలంగా గదా ! ఇది తీసి పారేసి షోగ్గా ముస్తాబై వెళ్ళివుంటే జేబులో పెద్ద నోటు యుండివుంటే, కొజ్జాకో పదిరూపాయలు పారవేసివుంటే ఆ ఆలస్యం ఆనాడు

జరక్కపోయివుండేదికదా, ఆ యవమానం కలక్కపోయివుండేది కదా !' యని వితర్కించుకున్నాడు. చడావ్ దెబ్బతిన్న మఱుక్షణం వెంకటస్వామి వద్ద పని మానివేసి వెళ్ళిపోయినాడు.

రంగణ్ణి మళ్ళా మనం చూచేది యెక్కడా అంటే పోయి పోయి అతడు తెనాలిలో వో కాఫీహోటల్లో పేబిల్సు తుడిచే క్లీనరుగా కుదిరాడు. అంతకంటే హెచ్చు వూహా మనస్సులో కెక్కి హెచ్చు తరహా క్లీనరు కావడానికి అతని కప్పటికి సాంఘిక మట్టంగాని చదువు చట్రంగాని చాలదు. పోనీ యనుభవముందా అంటే అదీ లేదు. కాని క్లీనింగు ప్రోసెస్సులో ఓ మెట్టు పై కెక్కినట్టుగా సంతోషించాడు రంగడు తనకు మరో కొత్తపని కల్పన కావడంతోనే.

కాఫీహోటల్ ప్రొప్రయిటర్ ఇచ్చేజీతం బస్సు ప్రొప్రయిటర్ ఇచ్చిన జీతంకంటే ఎక్కువ లేకపోయినా, ఇక్కడా వాడు కట్టుకొనే గుడ్డలుగుండారూ మొండిబనియనే అయినా, బస్సుగుడ్డలకంటే పరిశుభ్రంగా వుండేవి. అంతచేటు చినిగి పోయినవిగా వుండేవికావు. దాన్నిబట్టో దేన్నిబట్టో రంగ డోమెట్టు పైకెక్కినట్టుగా సంతోషించాడు అని మనం యనుకోవలసివుంటుంది. ఎంత సంతోషిస్తూ కాలం గడుపుతూవున్నా అప్పుడుకూడా వాడు మిగుల్చుకో గలిగింది లేదు. మఱి తనకు మిస్ బలభద్రం ఏలా చిక్కుతుంది ?

మిస్ బలభద్రాన్ని గుఱించి రంగడు రోజు రోజూ, ఆలోచిస్తూ వుండేవాడు. ఓ ఏడాది ఆలాగ్గా గడచి పోయిన యీ దరిమిలాను రంగడు వున్న కాఫీహోటల్ ప్రొప్రయిటర్ తెనాలి ప్లాట్ ఫారమ్ మీద టిఫిన్ కంట్రాక్టర్ పదవి వహించాడు.

అప్పుడు రంగడికి ఆ ప్లాట్ ఫారం మీద తినుబండారాలు పానెంజర్లకు అందజేసే హోదా కలిగింది. రంగడికిన్నీ అన్ని రకాల ప్రయాణీకుల్తోటీ మాట్లాడుతూ వుండడంవల్ల కుచ్ కుచ్ ఇంగ్లీషు, ఆ ఇంగ్లీషుకు సంబంధించిన ఇంగిత జ్ఞానము, ఫాషన్, పోజు, అన్నీ పట్టుబడ్డాయి.

వోరోజున మిస్ బలభద్రం మెయిలెక్కి మదరాసు వెడుతూవుంది. ఆమె కూర్చున్న గాడీ టాప్ మీద తిరగళ్ళలా నల్లటి దిమ్మలు తిరుగుతూ వుండడాన్నిబట్టి దేవతలుకూడా గుర్తింపగలిగేరో అది ఫస్టుక్లాస్ కంపార్టుమెంటు అని, దేవతా దృష్టి దానిమీద ప్రసన్నమౌతూ వుంది ! కనకనే రంగడు వో ట్రేలో తీపి సరుకు 'దిల్ కుష్' కారపు సరుకు 'ఘటియా' గరమ్ గరమ్ చావో కప్పు పెట్టుకుని వెళ్లి వెళ్లి 'అందిపుచ్చుకో' అని అనలేక మిస్ బలభద్రం వున్న బండి కిటికీదగ్గర నిలబడ్డాడు ట్రేతో ! మిస్ బలభద్రం రంగణ్ణి చూస్తూ సరుకు చవి చూస్తూ 'ఎవరు నువ్వు?' అంది. 'నేను హేండు క్లీనరు రంగణ్ణి ;' అన్నాడు. మిస్ బలభద్రం బోధపటచుకున్న దానికి మల్లే తన జిడ్డుచేయి చాచింది. రంగడు తన వేడినిట్టూర్పుతో ఆమె చేయి తుడిచి మిస్ బలభద్రం ముఖం చూచినాడు. ఆమె 'బిల్లు ఎంత?' అంది. కాని రంగడు బిల్లు ఇవ్వకుండానే మిస్ బలభద్రం రొక్కం ఇవ్వకుండానే మెయిలు 'ఝంఝం' అంటూ నడచిపోయింది.

ఇక్కణ్ణే వున్నాది చిత్రమంతా ! మర్నాడు వార్తాపత్రికలో పెద్ద 'స్పాష్' పడ్డాది. రంగడు 'ట్రే' మెయిలు గాడీ విండోమీద ఆంచి మిస్ బలభద్రం అరచెయ్యి తుడుస్తూ

వున్నట్లుంది ఆ బొమ్మ. "Sweet Service" అని పెద్ద పెద్ద అక్షరాల్తో కిందను టైటిల్.

మర్నాడు హోటల్ ప్రొప్రయిటర్ రంగణ్ణి పిల్చాడు. 'శేబిల్ క్లీనరుకు బోగందా?' అని ఊచి పుచ్చుకు రంగని దవడ వాచేటట్టు ఒక్క చెంపకాయ కొట్టాడు. రంగడు ఈమరిదఫా తాపడ్డ అవమానం రెండో మనిషితో చెప్పుకోకుండా కాఫీ హోటల్ వెలువడి ఆ పోవడం పోవడం గుంటూరు పోయాడు. వార్తాపత్రికల్లో పడ్డ బొమ్మను చూచి వెంకటస్వామి పడ్డ బాధ అంతా ఇంతాకాదు. 'కార్ క్లీనరుకు బోగందా?' అని మతో తడవ పళ్లు పటపట కొరుక్కున్నాడు. అయినా వెంకటస్వామియొక్క బాధ మనకీ కథతో నిమిత్తం లేదు.

రంగడు కుమిలి కుమిలి గుంటూరులో తిరుగుతూ ఒక ఫోటోగ్రాఫర్ వద్ద నెగెటివ్ స్లేట్లు కడగడం పనిలో కుదిరాడు. ఆ ఫోటోగ్రాఫర్ కు వో రోజున వుత్తరం వచ్చింది ఏమనీ ?

"నా మిస్ మిస్సయి ఎక్కడికో లేచి పోయింది దాని ఫోటోకూడా నావద్ద లేదు. మీవద్ద అది చిన్నప్పుడు తీయించు కొన్న ఫోటోబాపతు నెగెటివ్ వుంటే దాన్నిబట్టి వెంటనే ఓకాపీ తయారుచేయించి పంపించవలసినది. ఎడ్వాన్సుగా పది రూపాయిలు ఎమ్. ఓ. చేసినాను.

యువర్సు ట్రూలీ,

వెంకటస్వామి, బెజవాడ.

ఫోటోగ్రాఫర్ వెంటనే తన దగ్గట వున్న నెగెటివ్ స్లేట్లు అన్నీ వెతకి మిస్ బలభద్రాంది చిన్నప్పటి నెగెటివ్ వొకటి వుంటే ఆ స్లేట్లు రంగడి కందిచ్చాడు. రంగడు ఆనెగెటివ్

అలా వెల్తురుకు పెట్టి చూస్తూ ' నా బలభద్రం! నా బలభద్రం!' అంటూ నేల జారవిడిచాడు.

వెంటనే ఫోటోగ్రాఫర్ ' వెధవా! నీకు బోగందేందిరా?' అని రంగడి జుత్తు పుచ్చుకు గుంజి గుమ్మం ఆవలకు గెంటి వేసినాడు.

ఇక రంగడు వీధిని బడి పోతూ పడ్డ సిగ్గు అపరిమితం. ఆ సిగ్గుకు ప్రతిక్రియ తాను హాలీవుడ్ స్టార్ కావడమే—అని తలపోశాడు. ....

అనతికాలంలో ఊరూరా ఓ ఫిల్ము వెలిసింది. చూడండి తమాషా! " Heart Cleaner Rangadu " అని.

.....

ఫిల్ముకథ ఎంతోలేదు కాని రంగని కీర్తి చతుస్సాగర పర్యంతమునూ. ....

సదరు కథలోని గొప్ప గొప్ప భాగాలు.

" రంగడు మిస్ బలభద్రం కాళ్ళదుమ్ము తుడిచి అరి కాళ్లు ముద్దు పెట్టుకోవడం—ఎక్కడ? బస్సులో—కూడా పాట.

“ నీ నృత్య నియతిచే

నేలమీదా ధూళి

నీమంగ లేచేను - హా! ప్రేయసీ! ”

రంగడు ఆమె అరచేయి తుడవడం ఎప్పుడు? మెయిలు నడచిపోతూవుంటే ఇక్కడ మాటే రాదు. అంతా మూగ ప్రసక్తియే.

రంగడు—ఆమె నెగెటివ్ ను చూస్తూ ' నా బలభద్రం! నా బలభద్రం!' అని అటవడం ఇక్కడ నోటిలోని అటపు

వాని గుండెల్లో ప్రతిధ్వనించడం రెట్టింపు రొదగా ప్రేక్షకులకు వినవస్తుంది.

ఇక నాల్గవభాగం కొత్తది మనకు తెలియనిది. మిస్ బలభద్రం తన రోత రొమ్ములు ఆడియన్సుకు చూపిస్తూ (అప్పటికి ఆడియన్సుకూడా ఫిల్మ్ కథలో కలిసిపోయేటంత తన్మయులై యుంటారు) తన్ను దుర్విటులు ఏలా తుక్కుచేసి పారేశారో అని గోలపెడుతుంది. రంగడు ఆమెయొక్క చ్యుతికి విచారిస్తూ తన కళ్ళంట కన్నీళ్లు ఆడియన్సులో కూర్చుండియే, పిచికారీలగుండా చిమ్మినట్లు ఆమె వక్షస్థలం మీదకు చిమ్ముతాడు. ఆ జాలి నీళ్ళకు మిస్ బలభద్రం తిరిగి నవయౌవన శోభనాంగియై నిక్కుచనుంగవతో చూపట్టుతుంది. రంగని యెడంద పెద్దమెఱపులా మెఱసి మెడకు నాగుపాములా చుట్టుకు పోయి అతని పెదవులమీద గరళానికి బదులు అమృతం చిలికిస్తుంది. ఎవరి బోగంది అది ఇప్పుడు ?